



communiqué / press release

Pour diffusion immédiate

PARCOURS DE PHOTOGRAPHES VISITEURS AU QUÉBEC :

SIPPRELL, MOSER, VOLKERDING ET KAWAMATA

Du 10 mai au 15 octobre 1995

Montréal, le 8 mai 1995 — Dans le sillage de ses expositions consacrées cette année à la photographie d'architecture, le Centre Canadien d'Architecture présente **Parcours de photographes visiteurs au Québec : Sipprell, Moser, Volkerding et Kawamata**, dans la salle octogonale, du 10 mai au 15 octobre 1995.

Organisée autour de la thématique du voyage à l'étranger comme source de créativité, l'exposition présente la vision personnelle de quatre photographes ayant voyagé au Québec entre les années 20 et aujourd'hui. Ces artistes de l'extérieur posent un regard particulier sur l'architecture et l'environnement et livrent leur perception d'une société en la liant à celle de leur propre culture. Les 26 œuvres réunies dans l'exposition — toutes tirées de la collection de photographies du CCA — mettent en parallèle l'approche distincte et la réflexion intime de chacun des photographes.

Née au Canada, et ayant émigré aux États-Unis à l'âge de dix ans, Clara Sipprell (Tillsonburg, Ontario 1885–Manchester, Vermont 1975) est touchée par la vie des petites communautés de la vallée du Saint-Laurent et de la Gaspésie qu'elle rencontre lors d'un voyage à la fin des années 1920. Ses photographies, où l'architecture se fusionne avec le paysage environnant, célèbrent le mythe romantique d'un Québec d'antan en harmonie avec la nature.

Par contraste, les photographies de Lida Moser (née à New York en 1920), commandées par le magazine *Vogue* en 1950, répertorient de façon directe et expressive l'architecture vernaculaire du Québec urbain et rural d'avant la Révolution tranquille. Enthousiasmée par la spécificité culturelle et sociale qu'elle découvre, elle transmet aux lecteurs américains son expérience d'un Québec riche de ses différences. Elle signe une oeuvre unique qui nous communique, à travers sa générosité et sa sensibilité, son intérêt pour les gens et leur milieu, son estime pour leurs arts et traditions, sa passion de la vie.

Plus introspective est la démarche de Laura Volkerding (née à Louisville, Kentucky, en 1939) qui s'articule autour de l'univers des artisans. Invitée en 1987 à venir photographier les travaux reliés à la construction du nouveau bâtiment du CCA, elle s'intéresse aux intérieurs d'ateliers québécois spécialisés dans la restauration de boiseries et visite une carrière où l'on taille la pierre.

Quant à l'oeuvre de Tadashi Kawamata (né à Mikasa, au Japon, en 1953), elle constitue une réflexion sur la nature temporaire des réalisations humaines. En 1991, à Montréal, il poursuit sa série « *Field Work* », qui consiste en de petites constructions éphémères qu'il assemble à partir de matériaux trouvés sur place, dans divers coins de la ville. La permanence de son architecture temporaire est assurée par la photographie qui devient l'unique trace de cette action fugitive.

Par ces différentes représentations du cadre bâti au Québec, l'exposition propose des points de vue qui rendent compte des valeurs et préoccupations variées de ces artistes étrangers.

Parcours de photographes visiteurs au Québec : Sipprell, Moser, Volkerding et Kawamata est organisée par Louise Désy, adjointe au conservateur de la collection de photographies du CCA. L'exposition sera au programme du « Mois de la Photo à Montréal » en septembre 1995.